

## **Animal Health Requirements for beef and beef offal to be exported to Japan from Switzerland**

Animal health requirements for beef and beef offal to be exported to Japan from Switzerland are as follows:

### **1. Definitions**

For the purpose of the animal health requirements;

1-(1) “cattle” means

Bovine (*Bos taurus* and *Bos indicus* only).

1-(2) “beef and beef offal” means”

meat and viscera derived from cattle which meet all conditions and specifications described in “Standards for slaughter of cattle and processing of beef and beef offal eligible for export to Japan – Export Verification Program” as attached in Annex 3.

1-(3) “the exported beef to Japan” means”

beef and beef offal to be exported to Japan from Switzerland.

1-(4) “outbreak” means

detection of specific pathogen, antigen or antibody of the disease as well as appearance of animal showing clinical signs of the diseases.

1-(5) “the Japanese animal health authorities” means

Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

1-(6) “the third free countries etc.” means

countries and zones approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of meat etc. to Japan and that are listed in Annex 2.

1-(7) “the specified countries” means

countries approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of beef and beef offal to Japan other than third free countries as listed in Annex 2-4.

1-(8) “the designated facilities” means

the slaughterhouses, meat processing facilities and storage facilities, etc. which are designated by the animal health authorities of Switzerland (or the government authorities of the third free countries etc. listed in Article 2-(2) of Annex 1) as facilities which meet the requirements both in Articles 1 to 4 of Annex 1 and in Annex 3 for the exported beef to Japan.

## **2. General requirements**

2-(1) Switzerland is free from Foot and mouth disease (FMD) and Rinderpest, and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in Switzerland.

2-(2) Importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD and Rinderpest is completely prohibited in Switzerland.

2-(3) The Government of Switzerland will continue to maintain measures to prevent introduction, control spread, and detect Bovine spongiform encephalopathy (BSE). These measures include SRM removal, effective feed ban, and a surveillance program. In case that the Government of Switzerland intends to amend or abolish the regulations or measures on BSE, the Authorities of Switzerland should inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.

2-(4) The animal health authorities of Switzerland annually submits copies of OIE annual status reconfirmation form for animal health controlling situations to the Japanese animal health authorities.

2-(5) The exported beef to Japan must be slaughtered, produced and stored only in the designated facilities.

## **3. Notification of the designated facilities**

3-(1) The animal health authorities of Switzerland must inform the Japanese animal health authorities of the name, activities, address and establishment number of the designated facilities in advance of the shipment of the exported beef to Japan from the said facilities. The list of the designated facilities will be maintained and updated by the animal health authorities of Switzerland as changes in facility status occur.

The animal health authorities of Switzerland must confirm through an ordinary monitoring or periodic audit that the designated facilities are fulfilling the required conditions in Annex 1 and Annex 3.

If during ordinary monitoring or periodic audits of the designated facilities, the animal health authorities of Switzerland identifies a serious noncompliance with the conditions in Annex 1 and Annex 3, the animal health authorities of Switzerland must immediately stop certification of the exported beef to Japan from the said facilities, and must inform the Japanese animal health authorities of the name, activities, address and establishment number of the said facilities.

Thereafter, the animal health authorities of Switzerland are to revoke the designation of the said facilities.

After verifying that acceptable corrective actions have been taken and informing the

Japanese animal health authorities of the corrective actions taken by the animal health authorities of Switzerland, the animal health authorities of Switzerland may re-designate the revoked facilities as the designated facilities.

A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

#### **4. Requirements for shipment**

4-(1) The exported beef to Japan must have been handled at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases. Clean and sanitary wrappings and/or containers such as cardboard boxes must be used to pack the exported beef to Japan.

4-(2) If an outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Switzerland, the animal health authorities of Switzerland must immediately stop certification of the exported beef to Japan.

If the exported beef to Japan has been certified and in transit to Japan at the time of the outbreak, the shipment will be prohibited entry into Japan, except where the animal health authorities of Switzerland can demonstrate that the shipment definitely bears no relation (such as, time of shipment, region of origin, route of transit) to the outbreak of the said diseases.

4-(3) If a BSE case is detected in Switzerland and it is epidemiologically related to the exported beef to Japan, the animal health authorities of Switzerland must immediately notify the Japanese animal health authorities with the relevant information.

4-(4) In the case where the exported beef to Japan is transported to Japan by way of third countries, the exported beef to Japan must be stored in an enclosed ocean/air vessel container. The animal health authorities of Switzerland must close the container with an official seal, which is apparently distinguishable from those of the other countries/regions than Switzerland. The form of official seal must be approved in advance by the Japanese animal health authorities. In case the official seal with the container had been broken or removed prior to the time of import inspection after arrival in Japan, the exported beef to Japan in question may be prohibited to import into Japan.

#### **5. Requirements for the exported beef to Japan**

5-(1) Cattle slaughtered for the production of the exported beef to Japan (hereinafter referred to as “the slaughtered cattle”) must have been born and raised only in Switzerland, or directly and legally imported from the specified countries and raised in Switzerland, or directly and legally imported from the third free countries etc. (except for BSE affected countries/regions) listed in Article 1 of Annex 2 and raised in Switzerland.

Beef and beef offal that are directly and legally imported from the specified countries, or the third free countries etc. (except for BSE affected countries/regions) in Article 1 of Annex 2 and

that completely meet all the requirements in Article 2 of Annex 1.

5-(2) The slaughtered cattle were not suspect or confirmed BSE cases, or cohorts of BSE cases, as defined in the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organization for Animal Health (OIE).

5-(3) The slaughtered cattle were found to be sound and healthy as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by veterinary inspectors of the animal health authorities of Switzerland in the designated facilities at the time of slaughter.

5-(4) The exported beef to Japan has been handled at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan.

## **6. Audit by the Japanese animal health authorities**

6-(1) The Japanese animal health authorities can evaluate Switzerland's regulatory system through a representative sample of the designated facilities etc. and audit the original relevant records etc. as part of a system audit of Switzerland's regulatory requirements and these animal health requirements.

When it is found that the animal health requirements and Switzerland's regulatory requirements have not been met at the designated facilities, the animal health authorities of Switzerland must immediately stop certification of the exported beef to Japan from the said facilities.

If the animal health authorities of Switzerland verifies corrective actions at the said facilities, the animal health authorities of Switzerland may re-designate the revoked facilities as the designated facilities after informing the Japanese animal health authorities of the corrective actions verified by the animal health authorities of Switzerland.

A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

## **7. Issue of inspection certificate**

7-(1) The animal health authorities of Switzerland must be responsible for issuing the inspection certificate for the exported beef to Japan, stating the following items in detail in English, after confirming the exported beef to Japan complies with the animal health requirements;

- (i) Name, activities, address and establishment number of the designated facilities (in case the relevant procedures such as slaughtering and processing were not done at the same designated facility, each of the facilities at which the exported beef to Japan has been dealt with must be described on this certificate.).
- (ii) Date of slaughter.
- (iii) Date, authorities name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signer

- (iv) Identification number of the seal applied to the container ( in case the container is sealed by the official seal approved by the Japanese animal health authorities in accordance with Article 4-(4)).
- (v) Each required condition of Articles 5-(1) to 5-(4).

7-(2) These Animal health requirements for beef and beef offal to be exported to Japan from Switzerland come into effect from July 5, 2016.

## **Annex 1. Requirements for the designated facilities**

1. Cloven-hoofed animals which can be handled at the designated facilities must be born and raised only in Switzerland (except for cervid animals epidemiologically related to the outbreak of Chronic wasting disease (CWD), and except for pigs epidemiologically related to the outbreak of African swine fever (ASF) or Classical swine fever (CSF)), or must be directly imported to Switzerland from the third free countries etc. listed in Annex 2 ( in the case of cloven-hoofed animals other than deer and pigs, in Article 1 of Annex 2; in the case of deer, in Article 2 of Annex 2; in the case of pigs, in Article 3 of Annex 2) and meet all of the following requirements 1-(1) to (4).

1-(1) The said animals must be born and raised only in the third free countries etc.

1-(2) The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the animal health authorities of the third free countries etc.

1-(3) The said animals must be directly imported to Switzerland from the third free countries etc. without transiting through countries other than the said third countries etc. and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries etc.

1-(4) The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Switzerland.

2. The meat etc. which can be handled at the designated facilities must originate from cloven-hoofed animals that were born and raised only in Switzerland (except for cervid meat and viscera epidemiologically related to the outbreak of Chronic wasting disease (CWD), and except for pig- meat and –viscera epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF), and be handled only at the designated facilities in Switzerland, or must be directly imported to Switzerland from the third free countries etc. listed in Annex 2 ( in the case of the meat, etc. derived from cloven-hoofed animals other than deer and pigs, in countries listed in Article 1 of Annex 2; in the case of deer meat, etc. in countries listed in Article 2 of Annex 2; in the case of pig meat, etc. in Article 3 of Annex 2) and meet all of the following requirements 2-(1) to (4).

2-(1) The imported meat etc. must be derived from cloven-hoofed animals that were born

and raised only in the third free countries etc.

2-(2) The imported meat etc. must be handled only at the designated facilities in the third free countries etc. and be derived from cloven-hoofed animals that were free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by official veterinarians of the third free countries etc.

2-(3) The imported meat etc. must be directly and legally imported to Switzerland from the third free countries etc. without transiting through countries other than the said third free countries etc., and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries etc.

2-(4) The imported meat etc. must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Switzerland, and must be directly carried into the designated facilities in Switzerland after the said inspection.

3. If the designated facilities are storage facilities and satisfy the following conditions, they can be designated as storage facilities to handle the exported beef to Japan. In this case the said designated facilities may be used only for the temporary storage of final products until shipment.

3-(1) The exported beef to Japan which is handled in the storage facilities must be completely wrapped and boxed, and must be completely isolated from any meat etc. other than products which comply with Article 2 above.

3-(2) The exported beef to Japan must be handled to prevent cross contamination with any meat etc. other than products complying with Article 2 above.

4 The species, quantities, production areas and date of handling (and, in case of handling animals or meat imported from the third free countries etc., the name of the country/zone of origin and date of import) must be recorded on the original records at the designated facilities. The original records must be kept for at least two years at the designated facilities.

5. In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, ASF or CSF in a third free country etc.,

the animal health authorities of Switzerland must immediately suspend the shipment of the exported beef to Japan from all the designated facilities which handle cloven-hoofed animals and their meat etc. (for ASF and CSF, limited to pigs and pig meat) imported from the said third free country etc. and inform the Japanese animal health authorities of the suspension.

The exported beef to Japan that is then en route to Japan may be prohibited from being released into Japan, except for beef that definitely has no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.

The shipping prohibition of the exported beef to Japan described above must be resumed either in case the Japanese animal health authorities has confirmed that the third free countries etc. concerned are free from the said diseases or in case the animal health authorities of Switzerland suspended the entrance of cloven-hoofed animals and their meat etc. into the designated facilities from the said third free countries etc. and informed the Japanese animal health authorities of the said prohibition. (In any case, no shipment must be permitted of beef that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)



**Annex 2. The third free countries etc.**

1. The countries or areas categorized as No.0 (zero) in the classification of import prohibition areas for cloven-hoofed animals and their meat etc. derived from cloven-hoofed animals (other than cervid animals and pigs) and meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest and Foot and mouth disease (FMD) by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities).

Update information on the MAFF official website at the following URL:

[http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43\\_eng.pdf](http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43_eng.pdf)

2. The third free countries etc. in respect of cervid animals and deer meat (countries or zones approved as free from Rinderpest, FMD and Chronic wasting disease and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities).

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

3. The third free countries etc. in respect of pigs and pig meat (countries or zones approved as free from Rinderpest, FMD, African swine fever and Classical swine fever and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities).

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

4. The specified countries for export beef and beef offal to Japan other than the third free countries.

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

**Annex 3. Requirements for the designated facilities by MHLW.**

“Standards for slaughter of cattle and processing of beef and beef offal eligible for export to Japan – Export Verification Program”

スイスから日本向けに輸出される牛肉及び牛の内臓の家畜衛生条件  
(仮訳)

スイスから日本向けに輸出される牛肉及び牛の内臓の家畜衛生条件は以下のとおり。

1. (定義)

1 (定義)

1-1) 「牛」

牛科の動物 (*Bos taurus*、*Bos indicus* のみ。)

1-2) 「牛肉及び牛の内臓」

牛由来の肉及び内臓であり、別添3の「日本向けに輸出可能な牛のと畜並びに牛肉及び牛内臓肉の加工の基準：輸出証明プログラム」に規定された条件を満たすもの。

1-3) 「日本向け輸出牛肉」

スイスから日本向けに輸出される牛肉及び牛の内臓。

1-4) 「発生」

当該疾病の臨床症状を示した動物の出現、当該疾病に対する病原体、抗原又は抗体が検出されること。

1-5) 「日本国家畜衛生当局」

農林水産省消費・安全局動物衛生課。

1-6) 「第3清浄国等」

日本国農林水産省が食肉等の日本への輸出を認めている別添2に掲げる国/地域

1-7) 「特定国」

日本国農林水産省が日本への牛肉及び牛の内臓の輸出を認めている別添2-4に掲げる第3清浄国以外の国

1-8) 「指定施設」

別添1の1から4の条件及び別添3を充足できるものとしてスイス家畜衛生当局（又は別添1の2.(2)においては当該第3清浄国等の政府機関）により指定された日本向け輸出牛肉を取り扱うためのと畜場、食肉加工施設及び保管施設等。

2. (一般条件)

2-1) スイスにおいては、口蹄疫及び牛疫の発生がなく、かつ、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種が

法的に禁止されていること。

2-(2) スイスにおいては、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種を受けた偶蹄類の動物の輸入が禁止されていること。

2-(3) スイス政府は牛海綿状脳症（BSE）の侵入防止、まん延防止及び摘発のための措置を継続する。これら措置にはSRM除去、効果的な飼料規制及びサーベイランスプログラムが含まれる。スイス政府がBSEに関する規則・対策の改廃を行う場合、スイス政府は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること。

2-(4) スイス家畜衛生当局は、OIE に対して年次報告している家畜衛生措置に係るリスク管理状況に関する資料を、日本国家畜衛生当局に毎年提出すること。

2-(5) 日本向け輸出牛肉は、指定施設において、と畜、加工及び保管されたものであること。

### 3. (指定施設の通知)

3-(1) スイス家畜衛生当局は、指定施設の名称及びその機能、所在地及び指定番号を、当該施設から日本向け輸出牛肉が輸出される前に、日本国家畜衛生当局に事前に通知すること。指定施設リストはスイス家畜衛生当局により維持され、施設の資格に変更があれば更新される。

スイス家畜衛生当局は、日常のモニタリングや定期的な査察により、指定施設が別添1及び別添3の条件を充足していることの確認を行うこと。

指定施設の日常のモニタリングや定期的な査察によりスイス家畜衛生当局が別添1及び別添3の条件に重大な遵守違反を発見した場合には、当該指定施設からの日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止するとともに、当該指定施設の名称及びその機能、所在地並びに指定番号を日本国家畜衛生当局に通知すること。

その後に、スイス家畜衛生当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。

スイス家畜衛生当局により満足できる是正措置がとられたことが証明され、日本国家畜衛生当局に是正措置について情報提供された後に、スイス家畜衛生当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。

### 4. (船積みの条件)

4-(1) 日本向け輸出牛肉は、指定施設において家畜の伝染性疾病の病原体に汚染されることを防止する方法で取り扱われること。日本向け輸出牛肉は清潔かつ衛生的な包装、カートンボックス等の容器で梱包されること。

4-(2) スイスにおいて口蹄疫及び牛疫の発生があった場合は、スイス家畜衛生当局は日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止すること。

当該疾病の発生時に日本向け輸出牛肉の証明書発行がなされ日本向け輸送の途中の場合には、スイス家畜衛生当局が当該船積みと当該疾病の発生との関係がないことを明確に示すことができる場合（出荷時間、原産地、輸送経路等）を除き、当該船積みは日本への持ち込みを禁止される。

4-(3) スイス家畜衛生当局は、スイスでBSEが発生し、この発生が日本向け輸出牛肉と疫学的に関係がある場合には、このことを関連情報とともに直ちに日本国家畜衛生当局に通報すること。

4-(4) 日本向け輸出牛肉が第3国を通過して輸送される場合は、日本向け輸出牛肉は、密閉式の海上又は航空コンテナに収容されること。スイス家畜衛生当局は当該コンテナをスイス政府の封印で封印し、当該封印はスイス以外の地域の封印と明確に識別できるものであること。封印様式については、事前に日本国家畜衛生当局の承認を受けたものであること。当該コンテナの日本国到着時の輸入検査において、当該封印の破損又は脱落がある場合には、当該日本向け輸出牛肉の日本への持ち込みが禁止されることがある。

## 5. (日本向け輸出牛肉の条件)

5-(1) 日本向け輸出牛肉を生産するためにと畜される牛（以下「と畜牛」という。）は、スイスで出生し飼養されていたこと、あるいは特定国から直接合法的に輸入されスイスで飼養された牛であること、又は別添2の1にある第3清浄国等（BSE発生国を除く）から直接合法的に輸入されスイスで飼養された牛であること。

ただし、特定国又は、別添2の1にある第3清浄国等（BSE発生国を除く）から直接スイスに合法的に輸入される牛肉及び牛の内臓であって、別添1の2の全ての条件を全て充足するものについては、日本向け輸出牛肉を生産するために供することができるものとする。

5-(2) と畜牛は、BSEの疑いのある牛若しくはBSEと確認された牛又は国際獣疫事務局の陸生動物衛生規約に定義されたBSE牛のコホート（同居牛）でないこと。

5-(3) と畜牛は、指定施設におけると畜時のスイス家畜衛生当局検査官によると畜前後の検査において、異常が無く健康であったこと。

5-(4) 日本向け輸出牛肉は、日本への船積みまでの間、家畜の伝染性疾病の病原体による汚染を防

止する方法で取り扱われること。

## 6. (日本国家畜衛生当局による査察)

6-1) 日本国家畜衛生当局は、指定施設等の代表的なサンプルを通じてスイス当局のシステムを評価し、スイス当局の規制条件及び本家畜衛生条件のシステム査察の一部として、指定施設等の関連記録原簿等を査察することができる。

家畜衛生条件で取り決められた条件及びスイス当局の規制条件が指定施設において遵守されていないことが発見された場合には、スイス家畜衛生当局は当該指定施設からの日本向け輸出牛肉の証明書発行を直ちに停止する。

スイス家畜衛生当局により満足できる改善措置がとられたことが証明され、日本国家畜衛生当局に改善措置について情報提供された後に、スイス家畜衛生当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。

## 7. (検査証明書の発行)

7-1) スイス家畜衛生当局は、日本向け輸出牛肉が家畜衛生条件を充足することを確認の上、次の各事項を具体的に記載した英文による日本向け輸出牛肉のための検査証明書を発行すること。

- (i) 指定施設の名称、機能、所在地及び承認番号(処理・加工等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け輸出牛肉を取り扱ったすべての指定施設について記載すること。)
- (ii) と畜年月日
- (iii) 検査証明書の発行年月日、発行機関名、発行場所並びに署名者の氏名及び肩書き
- (iv) コンテナの封印の識別番号(前記4-(4)の規定に基づき、我が国が承認した封印様式により輸送コンテナが封印されている場合。)
- (v) 前述5-(1)から5-(4)までの各事項。

7-2) このスイスから日本向けに輸出される牛肉及び牛の内臓の家畜衛生条件は、2016年7月5日から有効とする。

## 別添1 指定施設の条件

1. 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、スイスにおいて出生し、飼養されていたもの（鹿については、慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿を除く。豚については、アフリカ豚コレラ又は豚コレラと疫学的に関連のある豚を除く。）、又は、別添2（鹿、豚を除く偶蹄類動物にあつては別添2-1、鹿にあつては別添2-2、豚にあつては別添2-3）に掲げる第3清浄国等から直接スイスに輸入される偶蹄類の動物であつて、以下の1-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。

1-(1) 第3清浄国等において出生し、かつ、第3清浄国等においてのみ飼養されていたものであること。

1-(2) 第3清浄国等の政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。

1-(3) 第3清浄国等の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国等以外の国／地域を経由することなく直接スイスに輸入されたものであること。

1-(4) スイス家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。

2. 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、スイスにおいて出生し、飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであつて、スイスの指定施設のみにおいて取り扱われたもの（鹿については、慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿由来物を除く。豚については、アフリカ豚コレラ又は豚コレラと疫学的に関連のある豚由来物を除く。）、又は、別添2（鹿、豚を除く偶蹄類動物の肉等にあつては別添2-1、鹿肉等にあつては別添2-2、豚肉等にあつては別添2-3）に掲げる第3清浄国等から直接スイスに輸入される食肉等であつて、以下の2-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。

2-(1) 第3清浄国等において出生し、かつ、第3清浄国等においてのみ飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。

2-(2) 第3清浄国等における指定施設において取り扱われ、第3清浄国等の獣医官によると畜前及びと畜後の検査において、いかなる異常所見も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。

2-(3) 第3清浄国等の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国等以外の国を経由することなく直接合法的にスイスに輸入されたものであること。

2-(4) スイス家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであり、かつ当該検査後、直接スイスの指定施設に搬入されたものであること。

3. ただし、指定施設のうち保管施設にあつては、以下の条件を充足する場合、日本向け輸出牛肉を取り扱う保管施設として指定することができる。なお、ここでいう保管施設とは、最終製品となったものを出荷及び船積みまでの間、一時的に保管しておく施設をいう。

3-(1) 当該保管施設で取り扱われる日本向け輸出牛肉は、完全に包装及び箱詰めされ、上記2以外の製品と確実に区別できること。

3-(2) その他、日本向け輸出牛肉が上記2の条件を充足する製品以外と混合することのないように取り扱うこと。

4. 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日（第3清浄国等から輸入されたものを取り扱う場合にあっては、さらに輸入先国/地域名、輸入年月日を含む。）が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも2年間保管されていること。

5. 口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ又は豚コレラが第3清浄国等に発生した場合には、スイス家畜衛生当局は当該発生国からの偶蹄類（アフリカ豚コレラ及び豚コレラについては豚のみ）の動物及び食肉等を取り扱っているすべての指定施設からの日本向け輸出牛肉の輸出を直ちに中止するとともに、当該輸出停止措置について日本国家畜衛生当局に通報すること。

輸送途中の日本向け輸出牛肉については、当該疾病の発生との因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込が禁止されることがある。

上記の日本向け輸出牛肉の輸出禁止の措置については、当該第3清浄国等における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合又はスイス家畜衛生当局が当該第3清浄国等からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設へ搬入することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる。



## 別添2 第3 清浄国等

1. 偶蹄類動物及び食肉等（鹿及び鹿肉等並びに豚及び豚肉等を除く）の輸入禁止措置で0に区分される国又は地域（日本国農林水産大臣若しくは家畜衛生当局が牛疫及び口蹄疫について清浄であると認めている国又は地域）

最新の情報は農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

[http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43\\_eng.pdf](http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43_eng.pdf)

2. 鹿及び鹿肉等に関する第3 清浄国等

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び慢性消耗性疾患について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

3. 豚及び豚肉等に関する第3 清浄国等

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚コレラ及び豚コレラについて清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

4. 日本向け輸出牛肉及び牛の内蔵に関する特定国

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

別添 3 厚生労働省による指定施設の条件

“日本向けに輸出可能な牛のと畜並びに牛肉及び牛肉臓肉の加工の基準：輸出証明プログラム”